



本年十月消費物價指數

政府統計處今日（星期四）公布，一九八三年十月至一九八四年十月期間甲類及乙類消費物價指數分別上升百分之三點四及百分之四點四。

布政司署發言人在評論這些數字時表示，該等偏低的增加率主要反映出去年九月港幣急劇貶值後，消費物價接着就在十月大幅增加。

一九八四年十月份的甲類及乙類消費物價指數分別為一五六點零及一五六點二。與前一月份即一九八四年九月比較，甲類指數下跌零點九，即百分之零點六，乙類指數則下跌零點一，即百分之零點一。

在截至本年十月止的十二個月期間，甲類及乙類消費物價指數平均分別為一五三點八及一五三點四，即比再對上十二個月的平均指數分別上升百分之九點三及百分之九點五。

在截至今年十月的三個月內，經季節性調整後的甲類消費物價指數實際上沒有變動，而乙類消費物價指數則平均每月皆上升百分之零點一。

在十月，食物特別是新鮮蔬菜的價格較低。另一方面，學費、課本售價及私人住宅租金均告上升。

甲類及乙類消費物價指數是根據一九七九／八〇年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十及百分之三十市區住戶的開支模式計算。

在當時，甲類消費物價指數的對象，為每月開支在一千元至三千四百九十九元之間的家庭；而乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在三千五百元至六千四百九十九元之間的家庭。

以下為兩類消費物價指數所包括的九個組別商品服務的  
一九八四年十月份指數，暨一九八四年九月份及一九八三  
年十月份之指數：

(一九七九年十月至一九八〇年九月期間的平均指數等於一百)

甲類消費物價指數 乙類消費物價指數

分類	一九八三年		一九八四年		一九八三年		一九八四年	
	十月	九月	十月	九月	十月	九月	十月	
糧食	一五四·九	一五八·六	一五四·六	一五四·六	一五四·六	一五八·八	一五五·三	
住屋	一三九·六	一四七·六	一四九·四	一三九·五	一四七·六	一四九·六	一四九·六	
燃料及電力	一五三·九	一四七·〇	一四六·九	一五三·八	一四六·九	一四六·八	一四六·八	
煙酒(家用)	二〇三·五	二〇八·五	二〇八·五	一九五·四	二〇一·〇	二〇一·〇	二〇一·〇	
衣履	一四三·七	一五五·七	一五八·七	一四五·三	一五六·六	一六〇·四	一六〇·四	
耐用物品	一二三·〇	一二五·一	一二四·九	一二五·八	一二九·一	一二九·〇	一二九·〇	
雜項物品	一三八·六	一五〇·六	一五〇·七	一三八·一	一四七·一	一四七·一	一四七·一	
交通及車輛	一五八·二	一七一·三	一七一·五	一六〇·七	一七三·九	一七四·〇	一七四·〇	
服務	一六〇·三	一七一·四	一七七·六	一五八·二	一六八·七	一七三·七	一七三·七	
所有項目	一五〇·九	一五六·九	一五六·〇	一四九·七	一五六·三	一五六·二	一五六·二	

與一九八四年九月份比較，糧食指數在甲類消費物價指數中下跌四點零，在乙類消費物價指數中則下跌三點五。

新鮮蔬菜由於有足夠供應，平均零售價格下降。家禽、鹹水魚及淡水魚的平均零售價格亦下降。另一方面，新鮮水果的平均零售價格則輕微上升。在糧食指數中其他食品類目的零售價格變動並不顯著。

由於在一九八四年第三季私人住宅租金增加，住屋指數在甲類消費物價指數中上升一點八，在乙類消費物價指數中則上升二點零。

外衣售價上升導致衣履指數在甲類消費物價指數上升三點八，在乙類消費物價指數上升三點零。

由於學費及課本售價上升，服務指數在甲類消費物價指數中上升六點二，在乙類消費物價指數中則上升五點零。

其他物品類目的價格變動並不顯著。

此等價格變動之詳情載於一九八四年十月份的「消費物價指數月報」。該月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處或德輔道中三一七號啓德商業大廈十九樓一九〇四室政府統計處發售，每本售價三元。至於本地或海外郵購者，可到中區樂成行政政府新聞處聯絡。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三十七二一六五一二。

交通意外傷亡事件  
多由人為因素造成

在本港，交通意外每天導致一人死亡及超過六十人受傷，而意外的主因是和道路使用者有關。

運輸署道路安全組高級工程師楊裕昌今日（十一月二十二日）向交通管理學會會員以「交通意外與道路安全」為題發表談話時說：「本港每天發生超過五十宗交通意外，平均每天造成一人死亡，死亡率約為凶殺案的四倍。」

楊氏形容交通意外為「不尋常、偶然及多因素」事件。意外一般都由與道路使用者、道路環境及車輛有關的因素引起。

他說：「以數值而言，道路使用者因素（或稱人為因素）在意外成因所佔比例，較車輛因素大逾十倍，及較道路環境因素大逾三倍。」

他並說，道路環境因素在構成意外所佔比例，較車輛因素大逾三倍。

楊氏解釋說，人為因素乃由道路使用者缺乏安全知識或不正當態度所構成。他說：缺乏安全知識指道路使用者不知道如何盡量確保安全，不正當態度則指道路使用者知道安全守則，但自己選擇不循正途。

至於道路環境的因素，即道路之彎度、斜度、路面情況、光線等，而車輛因素是指煞車掣、駕駛盤及車胎等車輛機件是否操作正常。

爲防止人爲因素導致意外，實有需要以道路安全爲主題，推行一項長期及詳加策劃之教育及宣傳運動，及爲司機開辦適當之訓練課程。此外，亦應制訂道路安全法例，以阻止不正當駕駛態度，及訓練警員執行該等法例。

就防止意外方面來說，進行改善工程以改善道路環境較易實施。楊氏說，其中之措施包括採用交通管理計劃，如改道，在交界處限制行車方向，裝設交通燈號及行人過路措施，設立交通標誌、路面標記、護欄及防撞欄，及設防滑路面等。

雖然自一九八二年車禍傷亡數字已有下降趨勢，政府仍透過道路安全議會，致力減少交通意外。該議會成員包括多個政府部門及民間團體。

同時，運輸署之道路安全組負責就過往之意外進行研究，及提出改善安全之建議。道路安全組自一九八一年成立以來，已提出過約二百項改善措施，其中逾一百項已獲接納實施。

爲確保車輛有適當維修，政府亦已制定法例，規定的士、公共小型巴士及巴士須每年驗車。

楊氏呼籲市民大眾遵守交通法例及注意道路安全，防止意外發生。

他說：「要在道路安全上取得成果，實有賴社會人士通力合作及支持。」

### 將軍澳建污水處理廠

新界拓展署已批出一份價值五千一百九十萬元之合約，在將軍澳建污水處理廠。

該污水處理廠位於小赤沙，將可為該新市鎮預算容納之十七萬五千人口提供服務。

是項工程需建築一條長三百米、直徑二點五米之污水渠，一個主要工作場所，兩座抽水站，一個發電站及分站，隔濾設備及其他附屬設施。

污水處理廠完成後，每天將可處理五萬四千立方米之污水，然後經一條長三點四公里之海底導管排出藍塘海峽。

有關工程預料需時三十個月完成。

### 大埔防止罪案運動揭幕

週五舉行防盜設備展覽

大埔區本年度防止罪案運動將於星期五（十一月二十三日）展開。首項活動是防盜設備及資料展覽。

該項運動旨在推廣防盜信息，而今年特別針對三大範圍——住宅樓宇罪案，車輛盜竊及發生於需高度保安樓宇如銀行及金鋪的爆竊及劫案。

爲期兩天的展覽將展出由十多間防盜設備公司供應的防盜系統，參觀者會獲派發以漫畫形式編製的防止罪案常識小冊。

除展覽外，這個歷時三個月的運動尚包括由社會工作者及警方防止罪案組及公共關係科人員主講的防止罪案座談會及青少年犯罪問題講座。此外，尚有繪畫、書簽設計及徵文比賽，和三個綜合表演。

一個鼓勵住戶舉報發生在他們所居住的大廈的罪案的睦鄰互助計劃，亦會在運動期間推行。

運動委員會又計劃透過座談會及講座綜合社會各階層人士對區內治安情形及罪案問題的意見，交予大埔區撲滅罪行委員會參考。

防止罪案運動是由大埔區議會贊助，政務處及警方聯合主辦。

出席主持揭幕禮的嘉賓有大埔政務專員陳鎮源、沙田警區指揮官陸敬賢、大埔區撲滅罪行委員會主席葉天養、大埔鄉事委員會主席張惠霖、西貢北約鄉事委員會主席藍伯平、區議員黃源章及張枝繁，和地方領袖鄧若璠。

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期五（十一月廿三日）正午十二時在大埔墟鄉事會街大埔社區中心舉行的大埔區防止罪案運動暨防盜設備及資料展覽開幕典禮。

### 西貢政務處新址啓用

新界政務署長許雄明日（星期五）將爲西貢政務處新辦事處主持剪綵儀式。

原位於牛頭角之區議會辦事處，位於新蒲崗之政務處及其西貢區分處，已於星期二搬進西貢政府合署二樓的辦事處。

啓用禮之其他主禮嘉賓爲政務專員鄭月娥、區議會全部非官守議員及多位社區領袖。

剪綵儀式後尙有舞獅表演及茶會。

### 編輯注意：

歡迎派員採訪明日（星期五）下午三時舉行之西貢政務處啓用禮。接載新聞界的政府車輛將於下午一時四十分從九龍公眾碼頭開往西貢。

### 編輯注意：

#### 勞資溝通研討會

由勞工處勞資關係推展組舉辦之勞資溝通研討會將於本星期五（十一月廿三日）在喜來登酒店銀宮殿舉行。

勞工處處長布立之將於上午九時爲該研討會主持開幕，講者則包括對勞資關係有豐富經驗人士及私人機構生產部經理。

歡迎派員訪攝。

### 新娘潭路一段暫封閉

運輸署宣佈，於星期六（十一月二十四日）大埔大尾篤舉行長跑賽期間，新娘潭路介於鹿頸及大尾篤之一段將於是日上午六時至十時禁止單車行駛，及於上午七時五十五分至八時十五分禁止機動車輛行走。

又同日起，深水埗區連接呈祥道及青山公路之天橋將由下午八時至翌晨六時封閉，為期約三個星期，以便進行道路工程。

封閉期間，車輛請改駛蝴蝶谷道、荔枝角道、長荔街及長沙灣道。

逾五公噸半車輛  
不准使用第二街

西營盤第二街介於西邊街與薄扶林道之一段，將繼續禁止總重逾五點五公噸之車輛行駛，直至另行通告為止。

是項禁令是由上星期六（十一月十七日）開始實施，以便進行道路工程。

### 黃大仙區節本周節目豐富

黃大仙區節現已進入第二周，明日起將舉辦一連多項文娛和體育活動，包括攝影展覽、羽毛球公開賽、足球比賽、粵曲新秀歌唱比賽和露天綜合表演等。

攝影展覽將展出本港名攝影家水禾田「唐人街」作品多幀，定於星期五及星期六（十一月廿三及廿四日）每日上午十時至下午五時在黃大仙廟鳳鳴樓舉行。

星期六（十一月廿四日）下午八時在樂善堂王仲銘中學則舉行粵曲新秀總決賽。

在星期日（十一月廿五日），各組羽毛球公開賽和足球比賽由上午八時起分別在摩士公園室內運動場及一號足球場舉行。

同日下午三時，一場由兩隊甲組球隊南華和愉園進行的示範比賽，將在摩士公園一號足球場舉行。

此外，當日晚上八時，在慈雲山中央球場亦將舉行一場由黃大仙區節籌備委員會和香港電台合辦的壓軸表演「萬家歡聚黃大仙」，到時將有影視藝員表演歌唱、舞蹈和歌劇等。全晚節目並會於十二月一日晚上九時四十五分在無綫電視翡翠台播映。

是晚的入場券現已在康樂文化署黃大仙辦事處、黃大仙政務處及屬下各分處派發，先到先得。

### 油蔴地校際滅罪常識比賽

油蔴地十六間小學本星期六（十一月二十四日）將角逐一項防止罪案常識問答比賽之冠軍。

該問答比賽是防止罪案運動的一個項目，目的為增進兒童之滅罪常識。

防止罪案運動乃由油蔴地區撲滅罪行委員會舉辦。

比賽於星期六下午一時三十分在眾坊街梁顯利社區中心舉行。

主禮嘉賓有政務專員梁寶榮，評判包括有區議陳袁燕紅、陳偉宏、分區委員石景文、吳萬強及防止罪案組主任郭耀偉。

| | | | | | | |

### 編輯注意：

油蔴地防止罪案常識問答比賽本週六（十一月廿四日）下午一時半在眾坊街梁顯利社區中心舉行。歡迎訪攝。

## 電訊專遞服務下週擴展至日本

郵政署宣布，由十一月二十七日（星期二）起，本港「電訊專遞」電子傳真輸送郵件服務將擴展至日本。由該日起，在下午一時前由香港寄往日本各大城市及市鎮之「電訊專遞」郵件可於同日派送，而寄往其他郊區者則於第二個工作日派送。

郵政署發言人說，用「電訊專遞」傳真服務傳送緊急信件、報告、圖表、繪圖或合約，相當理想，是項服務除新增的日本外，還可送達英國及美國等十七個國家。

該等文件將會由郵務人員小心處理及保密，透過掃描機轉為高速電子脈衝，直接傳送往此等國家之接收站。

發言人續說：「『電訊專遞』服務可說是圖片電訊，既有電訊機的速度，亦有複印機的複印質素，即使是用日文寫成的文件在數小時內亦能以黑白複印傳達派送予收件人。

在日本，郵政局會用信封將從香港接到的郵件入妥，由專人送交收件人。此外亦可由收件人前往郵局領取。

寄往日本的電訊專遞服務收費為：傳送A4號大小的文件首頁，收四十五元，同時傳送給同一收件人的隨後各頁A4號大小的文件，收二十五元。

發言人說，本港與英國、美國、阿根廷、澳洲、比利時、巴西、法國、西德、南韓、盧森堡、澳門、馬來西亞、荷蘭、挪威、葡萄牙、卡塔爾及瑞典等地，都有「電訊專遞」傳真服務。

「電訊專遞」已是世界上最龐大之公眾電子郵遞服務，目前仍在迅速增長。

他說：香港已成為一個世界性的主要金融中心，以及遠東一個十分重要的工商城市，「電訊專遞」服務對本港之郵遞發展非常重要。

顧客欲利用該項服務，可將郵件交往中區康樂廣場郵政總局或尖沙咀中間道十號尖沙咀郵政局。如他們之辦事處裝有傳真機，可安排將郵件直接傳送往郵政總局之「電訊專遞」服務處，以便傳遞出海外。

有關該項服務的進一步詳情可向電訊專遞代表查詢，電話為五十二六七一一四八。

編輯注意：

#### 區議員參觀劇場及市政大廈

黃大仙區議員定於明日（星期五）往訪市政局的高山劇場及香港仔市政大廈，參觀其設計和裝置。

由於黃大仙區內的牛池灣市政大廈即將竣工，而同時又有計劃改善摩士公園露天劇場，區議員希望藉今次參觀得以了解同類設施的詳情。

一行人由政務專員祝建勳帶領，先往高山劇場，然後轉赴香港仔市政大廈。

有意採訪是次活動的記者，請於下午二時十分在新蒲崗景福街新蒲崗政府合署底層停車場集合。

本週日「城市論壇」暫停現場直播  
改播錄影節目討論倫理關係問題

香港電台電視部製作之「城市論壇」，本週日（十一月廿五日）因場地問題，暫停現場直播一次，改為播映一集預先錄影之節目，論題為「如何面對日趨薄弱的倫理關係？」。

該錄影節目將於是日正午十二時由無線電視翡翠台播出。

參加這次論壇的嘉賓，計有：社會福利署荃灣區副總社會福利主任葉德珠；香港大學社會系高級講師黃紹倫博士；香港大學中文系高級講師林天蔚；香港家庭福利會社會工作主任張馮淑芬；香港中文大學心理系講師張妙清博士。

按季業務統計結果

根據政府統計處今日（星期四）發表的按季業務統計結果顯示，今年第三季製造行業的業務如較早時的預期續有改善。

製造廠家並預期此有利情況在第四季持續。

然而，「建造」行業各機構的業務仍然欠佳，在第三季業務惡化，此趨勢預料會在第四季持續。

至於「批發及零售、出入口貿易、酒樓及酒店」業，參與調查的機構報告在第三季的業務有改善，大致上與上次調查所預料的相同。第四季業務展望預期有特別良好及顯著改善。

該項統計是以約九百七十家足以代表本港經濟體系的工商業機構為對象。統計處向該等機構查詢有關一九八四年第三季的業務狀況，以及對次季的業務展望。

除了「紡織」業之外，所有製造行業的機構在本年第三季的業務普遍有改善，「紡織」業的業務大致保持穩定。

與其他製造行業比較，「食物、飲料及煙草」、「塑膠」、「電子」及「鐘錶」行業所有接受調查的機構在第三季的業務均有特別顯著改善。

其他製造工業的機構，包括「衣着」、「印刷」、「金屬製成品」及「電機與電器用具」等工業，在第三季的業務有溫和的改善。

至於第四季業務的展望，「印刷」、「電機與電器用具」及「鐘錶」行業在業務上預期可有進一步的改善，尤以「印刷」行業機構的業務前景至為樂觀。

但「食物、飲料及煙草」及「塑膠」行業接受調查機構的業務料會下降。

其他製造業的機構在第四季的業務料會大致保持平穩。

在第三季，酒店行業機構的業務有輕微的下降，但在第四季主要因季節因素的影響下預期業務將會上升。

是項調查亦有顧及各行業所面對的業務問題。

在「製造」業方面，原料高價問題的尖銳性，以第三季與第二季比較，已有相當減少。另一方面，佔比例愈來愈多的製造業機構面臨熟練勞工短缺的主要問題。

「建造」業機構方面，工程合約不足及來自本港機構間價錢競爭的情形在第三季繼續成爲主要問題而在第四季緩和的希望甚微。

另一方面，「製造業」、「建造業」及「酒樓」業務，在第二季受到高利率問題影響的程度，在第三季已有相當的緩和。

在非製造業方面，價格競爭仍是「批發、零售及出入口貿易」、「商業服務」、「運輸」及「酒樓」業各機構在第三及第四季的主要問題。

至於酒店業，雖然價格競爭亦爲該業機構在第三季的一個主要問題，但這個問題在第四季時預料會緩和。

生意不足亦是「酒樓」業機構之主要問題。然而，此問題預料在第四季將減輕。

統計處稱，在蒐集資料時已盡量減少時間上的滯差。調查的結果基本上旨在提供參考資料，以便就目前本港之經濟情況作快捷的評估。接受調查的機構被問及，以他們的看法，在過去一季，一般業務情況及營業力運用方面，與前一季比較，是否「改善」、「保持不變」或「轉劣」。他們並被問及在下一季情形是否會「改善」、「保持不變」或「轉劣」。接受調查機構之參差意見，均編製成表及加以分析。調查報告亦包括一項有關各經濟行業之機構所遭遇及預料會遭遇之業務問題，並按機構之大小類別，分析所提供之意見。

統計處指出，進行這種性質的調查，在闡釋結果時應要審慎，因為要確定接受調查機構的過去及將來之觀點符合基本趨勢之程度是困難的。

該份按季業務統計報告書，包括調查結果之分析及統計表，已分發給曾經參與是項調查之機構及其他商業團體。市民亦可在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每份三元。

有關按季業務統計的詳細資料，可向統計處國民收入科查詢（電話：五一四二三四〇一）。

### 牛年金幣將發行 下月六日起申請

政府今日（星期四）宣布發行數量有限之千元面額金幣，以紀念農曆牛年。

訂購牛年金幣之申請表格由下月（十二月）六日開始在香港上海滙豐銀行各分行及政務總署屬下各區政務處派發。截止申請時間為一九八四年十二月廿二日星期六下午十二時三十分。

政府發言人稱，今年精裝金幣每枚售價三千三百元，而普通金幣則每枚售價二千二百元，與雞年、犬年、豬及鼠年紀念金幣售價相同。

發言人說：「今年紀念金幣的申請辦法與往年相同，即除銀行本票外，個人銀行戶口支票亦接受。」

他又說：「然而，紀念金幣只限持有香港身份證之本港居民申請購買。倘認購超額，將以抽籤決定。」

牛年紀念金幣是政府計劃由一九七六年至一九八七年按年發行生肖紀念金幣之第十款。

每種生肖金幣之全球發行數量有限，牛年紀念金幣亦不例外。

發言人稱，牛年金幣之發行數量中，有七千五百枚精裝金幣及一萬零五百枚普通金幣係供本港市民購存。

他指出，售賣紀念金幣所得收入是存入一個特別戶口，用以資助經遴選推行之計劃，較近期的計劃為撥款購置樓宇作老人宿舍。收入所得亦會用以資助興建伊利沙伯體育館及銀禧體育中心。

發言人促請有意購買金幣之人士及早交回申請表格。他說：申請人必須於一九八四年十二月廿二日下午十二時三十分前將填妥之申請表格，連同該日或以前付予「香港政府一九八五年特別紀念金幣戶口」之銀行本票或劃線支票，送交下列之香港上海滙豐銀行：

香港德輔道西四〇至五〇號  
香港皇后大道中七號  
香港銅鑼灣軒尼詩道五〇〇號  
香港銅鑼灣希慎道一號  
香港北角英皇道三〇六號  
九龍彌敦道八二至八四號  
九龍旺角彌敦道六七三號  
九龍觀塘裕民坊一號  
新界荃灣青山道四五五至四五七號  
新界元朗青山道一五〇號

每枚紀念金幣具有廿二開之金質純度，直徑為廿八點四毫米，淨重一五點九七六克。

金幣以透明螺旋膠盒盛載，附有精緻盒子及詳細說明書。

由一九七五年五月五日起，面額一千元之金幣已成爲合法貨幣。

歲次乙丑，是為牛年，凡係在一九八五年二月二十日至一九八六年二月八日期間或以往牛年出生者，皆屬牛。對上數次牛年為：

- (一) 辛丑年 一九〇一年二月七日至一九〇二年二月七日
- (二) 癸丑年 一九一三年二月六日至一九一四年一月二十五日
- (三) 乙丑年 一九二五年一月二十四日至一九二六年二月十二日
- (四) 丁丑年 一九三七年二月十一日至一九三八年一月三十日
- (五) 己丑年 一九四九年一月二十九日至一九五〇年二月十六日
- (六) 辛丑年 一九六一年二月十五日至一九六二年二月四日
- (七) 癸丑年 一九七三年二月三日至一九七四年一月廿二日

.....

編輯注意：兩幀牛年金幣正背面圖片由傳真機發放。

編輯注意：

#### 代議制白皮書研討會

香港電台本星期五（廿三日）下午二時至五時在該台（九龍廣播道三十號）第一號錄音室舉行一個代議政制白皮書研討會。

出席講者包括：立法局議員唐家榮、首席助理政務司梁展文、香港大學社會系高級講師黃紹倫、中文大學社會系講師鄧龍威、太平山學會會長黃震遐、「滙點」代表劉迺強、公民協會代表鄒偉雄、革新會代表關廉豪、香港同濟社代表楊永泰、中華廠商聯合會秘書長李澤培等。

歡迎新聞界派員訪攝。

### 觀塘區歌唱總決賽周六舉行

觀塘區奮力青年歌唱比賽總決賽本星期六（十一月二十四日）晚上在基智中學舉行。

參加決賽的十位獨唱歌手及五隊合唱組是於上周從三百多名初賽者中挑選出來。他們將以主題健康的歌曲，爭奪兩組冠軍。

此項比賽由觀塘區議會、觀塘區文娛康樂促進會、廉政公署富裕分處及音樂統籌處合辦，以「推動社會、奮力邁進」為主題，旨在鼓勵區內青年人培養正確人生價值觀念。

因此，所有參賽者都要選唱有積極及鼓勵性主題的歌曲。

此外，觀塘區五個分區委員會之代表隊伍亦順利進入分區會邀請賽的決賽。

「觀塘區奮力青年歌唱比賽」總決賽將於星期六晚上七時開始，歡迎市民參觀。免費入場券可到觀塘政務處及其分處、廉政富裕分處及音統處之觀塘音樂中心索取。查詢可電三一四一六三一五。

康樂文化署主辦  
專上學生康樂營

本港專上學生將可參加由康樂文化署屬下康樂體育事務處主辦的康樂營。

兩次康樂營將假西貢麥理浩夫人渡假村舉行。第一次將於十二月十六至十七日舉行；第二次將於明年二月九至十日舉行。

渡假村有戶外及戶內活動設施，如滾軸溜冰、單車、仿雪溜冰、射箭、獨木舟、網球、羽毛球及壁球。

康體處發言人說：「此等活動令學生有機會在愉快氣氛下舒展身心，暫時離開繁重的功課與喧鬧的都市生活。」

參加名額共限二百人。營費每人十六元，另加膳食費二十二元。

市民如欲參加首次康樂營應從速報名。第二次康樂營報名截止日期為明年一月十七日。

報名表格可向中環干諾道中永安中心康體處總處或各分區辦事處索取。查詢可致電：五十四五八五一。

### 弱能人士體育獎勵計劃 傑出運動員獲頒發獎牌

參加弱能人士體育獎勵計劃表現傑出之運動員，將於星期六（十一月廿四日）上午在沙田銀禧體育中心接受康樂文化署署長韋能信頒發獎牌。

該項計劃乃由康樂文化署屬下康樂體育事務處及香港弱智人士體育協會合辦，N C R（香港）有限公司贊助。

是項計劃專為弱智人士提倡體育活動，提供七項選定運動為期三個月的訓練；該七項活動為田徑、游泳、遠足、野外定向、舞蹈、足球及籃球。參加者有約一百二十名輕度弱智青年。

屆時，將有三十名傑出運動員，獲贈金牌及銀牌。另有六十三名青年將獲得銅牌與進步獎，以資鼓勵。

| |

| |

| |

| |

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期六（十一月廿四日）由上午十時至十一時卅分在銀禧體育中心為五百多位弱智人士舉行的運動同樂日及上午十一時卅分於同一地點舉行的頒獎禮。

### 印度郵件延遲送抵本港

郵政署宣布，在今年十一月十七日收到由印度送達一批數量頗多的平郵郵件，蓋上郵戳的日期遠至本年二月。

郵政署現已盡速將該批延遲送達的郵件派送予收件人。

該署並已要求印度郵政署解釋延誤的原因。

### 代議政制白皮書供市民索閱

市民現可在辦公時間內在全港任何一間政務處索取「代議政制在香港的進一步發展」白皮書參閱。位於中環康樂廣場的政府刊物銷售處亦有派發。

政府發言人今日說，政府已印製二十五萬份「代議政制在香港的進一步發展」白皮書，計十五萬份中文本和十萬份英文本，供市民取閱。

直至今日六時為止，已共派發出二萬七千一百六十六份白皮書。

需要大量白皮書的團體，則可致電五十一二一四三七，與政府新聞處高兆樑君聯絡。

民政司黎敦義今（星期四）日指出，市民的龐大賽馬投注額正好說明政府為何把監管賭博活動視作爲一項重要的社會事項。

他在香港賽馬會博彩業務會議晚宴致詞時說：「不論香港是由什麼政府管理，都不應全面禁止賭博活動，假如政府這樣做，只會導致隱藏已久的非法賭博復熾，使貪污和暴力活動再度猖獗起來。」

他說：「我相信在短期內甚或在較遠的將來，這些問題都不會出現。賽馬投注已成爲香港人生活的一部分。事實上，在中英兩國所達成有關香港前途的協議中，其中一項就是保證我們的生活方式不變。」

黎氏表示在一九七三年出任民政司時，政府剛決定制訂法例，准許設立場外投注站。

他認爲，對社會爲害更甚的，是無孔不入的非法場外投注活動及大量其他形式的非法賭博，前者以賽馬爲主，但也有涉及澳門賽狗活動，後者則以字花爲最大宗。

「當局改革法律，准許設立合法的場外投注站，總督特派廉政專員公署亦在這個時候成立。廉政公署勳精圖治，肅貪倡廉的工作非常奏效。六合彩博彩遊戲亦在那時開始推行。」

黎氏指出，法例制訂之後，政府便退居幕後，把管理賽馬投注事務的細則交給賽馬會辦理。

他說，雖然從警方的掃蕩行動顯示非法賭博並未完全掃除，但與十年前或十五年前比較，今天的情況已大有改善。

「在七十年代初期，當局嚴厲掃蕩大規模的非法賭博活動和蔓延甚廣的貪污陋習，為香港帶來了一次社會改革。這項改革得以實現，實有賴政府與馬會之間的合作。」

黎氏總結說：「到了今天，雖然合法的場外投注站不  
至於大張旗鼓，但却可以讓市民光明正大地進行投注。  
本人認為，利用場外投注站投注的市民，會比以往利用  
非法方式投注的人為多，但是，主要由於投注站不容許  
投注者賒欠，因此投注者的賭注亦會適可而止。」